

DECLARATION

CONCERNING THE CONDITIONS FOR SUSTAINABLE ENERGY TRANSITION

Energy transition is an industrial technology-driven transformation towards a low-emission economy employing diverse energy sources. This process should be carried out in compliance with social justice, taking into account rational economic decisions and the competitiveness of the EU industry as well as respecting the natural environment.

- I. **A sustainable transition needs to address the climate challenge including the Paris target but it requires global solutions with adequate ambitions and valid contributions everywhere but particularly within the G20. The EU energy and coal sectors will continue to reduce their emissions under the reliable EU ETS.**
- II. **As such, Energy transition is a cost-intensively process and it will differ between particular European Union countries, reflecting the different starting points of each member state. That it is why it is crucial to have the freedom to define the timeline framework as well as tools and instruments necessary to carry it out in a fair and sustainable way.**
- III. **The European mining & energy sector is the source of a value chain which should be actively included in this transition - therefore, the transformation we need is one that prevents impoverishment and social instability of the mining regions and incentivises innovation and investment.**
- IV. **There must be an appropriate balance between the objectives of the European Union's energy policy of competitiveness, energy security and climate protection. This triangle without any overriding element can form the basis for functioning and fair development of the society and economy of every country.**

It is considered important that the message be taken into account when adopting strategies, policies, outlooks and directives issued by European Union authorities. We suggest that the transition process stakeholders cooperate with scientists and experts in order to evaluate the implemented process of transition and its compliance with the conditions included in this declaration.

DEKLARACJA

W SPRAWIE WARUNKÓW ZRÓWNOWAŻONEJ TRANSFORMACJI ENERGETYCZNEJ

Transformacja energetyczna stanowi przekształcenie technologiczne w kierunku niskoemisyjnej gospodarki i przy wykorzystaniu zróżnicowanych źródeł energii. Proces ten powinien odbywać się w zgodzie z ładem społecznym, przy uwzględnieniu racjonalnych decyzji gospodarczych i zachowania konkurencyjności przemysłu europejskiego, a także przy poszanowaniu środowiska naturalnego

- I. **Zrównoważona transformacja musi odpowiadać wyzwaniom klimatycznym, w tym również celom ustalonym w Porozumieniu Paryskim, ale wymaga globalnych działań z adekwatnie przyjętymi zobowiązaniami i istotnym wkładem wszystkich krajów, a szczególnie grupy G20. Europejski sektor energetyczno-wydobywczy będzie kontynuował ograniczenie emisji w ramach wiarygodnego systemu EU ETS.**
- II. **Transformacja energetyczna jest procesem kosztownym i zróżnicowanym w poszczególnych krajach Unii Europejskiej, uwzględniając różne punkty początkowe każdego państwa członkowskiego, dlatego też powinny one mieć swobodę w zakresie określenia ram czasowych oraz doboru narzędzi i instrumentów niezbędnych do jej przeprowadzenia w sposób sprawiedliwy i zrównoważony.**
- III. **Europejski sektor wydobywczo-energetyczny jest źródłem łańcucha wartości, który należy zachować - kluczowa jest więc taka transformacja, która zapobiega zubożeniu i społecznej niestabilności regionów górniczych, a zachęca do innowacji i inwestycji.**
- IV. **Celem polityki energetycznej Unii Europejskiej powinno być znalezienie odpowiedniego bilansu w zapewnieniu bezpieczeństwa energetycznego, konkurencyjności gospodarki i ochrony klimatu. Ten trójkąt stanowić będzie podstawę funkcjonowania i sprawiedliwego rozwoju społeczeństwa i gospodarki każdego kraju.**

Uznaje się za istotne, aby przyjęte przesłanie było uwzględniane dla przyjmowanych strategii, polityk, prognoz oraz dyrektyw organów Unii Europejskiej, a także proponuje się interesariuszom procesu transformacji współpracę z naukowcami i ekspertami, w celu oceny realizowanego procesu transformacji oraz jego zgodności z warunkami zawartymi w deklaracji